

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 662/2004 НА КОМИСИЯТА

от 7 април 2004 година

относно определяне на преходните мерки по отношение на кандидатстването за вносни лицензи съгласно Регламенти (ЕО) № 936/97 и (ЕО) № 1279/98 относно управлението на някои тарифни квоти за продукти от говеждо и телешко месо поради приемането на Република Чехия, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия в Европейския съюз

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ:

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Договора за присъединяване на Република Чехия, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия, и по-специално, член 2, параграф 3 от него,

като взе предвид Акта за присъединяване на Република Чехия, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия, и по-специално, член 41, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) Република Чехия, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия (оттук нататък наричани „новите държави-членки“) ще се присъединят към Общността на 1 май 2004 г. с резерва за ратификация на Договора за присъединяване. Тарифни квоти, разкрити за продукти от говеждо и телешко месо, стават възможни за оператори, установени в тези страни, от датата на тяхното присъединяване.

(2) Регламент (ЕО) № 936/97 на Съвета от 27 май 1997 г. за разкриване и управление на тарифни квоти за висококачествено прясно, охладено и замразено говеждо месо и за замразено биволско месо¹ и Регламент (ЕО) № 1279/98 на Комисията от 19 юни 1998 г. относно определяне на подробни правила за прилагането на тарифните квоти за говеждо и телешко месо, предвидени в Решения 2003/286/ЕО, 2003/298/ЕО, 2003/299/ЕО, 2003/18/ЕО, 2003/263/ЕО и 2003/285/ЕО на Съвета за България, Република Чехия, Словакия, Румъния, Република Полша и Република Унгария², определят особени изисквания, които се отнасят до определяне на оператори при различни схеми на внос за някои тарифни квоти.

¹ ОВ L 137, 28.5.1997 г., стр. 10. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 649/2003 (ОВ L 95, 11.4.2003 г., стр. 13).

² ОВ L 176, 20.6.1998 г., стр. 12. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1144/2003 (ОВ L 160, 28.6.2003 г., стр. 44).

(3) С цел да участват в тези квоти за внос, кандидатите за лицензии, установени в новите държави-членки следва да докажат, че са имали минимална дейност в търговията с трети страни. Търговията, която се е извършвала преди 1 май 2004 г. с настоящите държави-членки на Общността, от които се е състояла до датата преди влизането в сила на Договора за присъединяване от 2003 г. се счита за търговия с трети страни.

(4) Следователно е необходимо да се примат преходни мерки относно правилата за избираемост на оператори от новите държави-членки съгласно схемите за внос, предвидени в Регламенти (ЕО) № 936/97 и (ЕО) № 1279/98.

(5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по говеждо и телешко месо,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. С цел да се считат за кандидати за лицензии за внос по смисъла на член 4, буква а) от Регламент (ЕО) № 936/97 и член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1279/98, кандидатите установени в Република Чехия, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия са физически или юридически лица, регистрирани по ДДС в държавите-членки на Общността, както е установена на датата на влизане в сила на Договора за присъединяване от 2003 г., и които дават доказателства при подаване на заявленията си, в степен в която да удовлетвори компетентните органи на съответната държава-членка:

а) за целите на Регламент (ЕО) № 936/97- че те са се упражнявали най-малко 12 месеца в търговския обмен на говеждо и телешко месо с други страни;

б) за целите на Регламент (ЕО) № 1279/98 - че те са търгували с говеждо и телешко месо най-малко веднъж по време на предходните 12 месеца с други страни.

2. За целите на настоящия член „други страни” означава трети страни включително държавите-членки на Общността, както е установена на датата, която прехождат влизането в сила на Договора за присъединяване от 2003 г.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в зависимост и от датата на влизане в сила на Договора за присъединяване на Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставен в Брюксел на 7 април 2004 година.

За Комисията:

Franz FISCHLER

Член на Комисията